

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
343	06.11.2024	17:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X	
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore		

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Schneeräumungs- und Sandstreudienst in den Fraktionen Tanas und Allitz, Gemeinde Laas - Beauftragung mit der Weiterführung der Aufträge für die Winterperioden 2024/2025 und 2025/2026 (Beanspruchung der vorgesehenen Option auf Verlängerung) - Fa. WOG OHG des Gurschler Werner & Othmar, Tschengls/Laas
CIG: Z243D38C96

OGGETTO

Servizio di sgombero neve e di spargimento sabbia nelle frazioni di Tanas ed Allitz, Comune di Lasa - incarico con la prosecuzione degli incarichi per i periodi invernali 2024/2025 e 2025/2026 (ricorso dell'opzione prevista di prolungamento) - ditta WOG s.n.c. di Gurschler Werner & Othmar, Cengles/Lasa
CIG: Z243D38C96

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 309 vom 22.11.2023, rechtskräftig, wurde der Schneeräumungs- und Sandstreudienst für die Winterperiode 2023/2024 (mit Option auf Verlängerung für zwei weitere Winterperioden) in den Fraktionen Tanas und Allitz, Gemeinde Laas, an die Fa. WOG OHG des Gurschler Werner & Othmar mit Sitz in 39023 Laas, Tschengls Badlstraße 24, vergeben.

In der zitierten Auftragserteilung wurde bereits die Option auf Verlängerung der Leistungserbringung für zwei weitere Winterperioden, also für den Winter 2024/2025 und den Winter 2025/2026, vorgesehen.

Diese Verwaltung möchte aufgrund der zufriedenstellenden Leistungserbringung die vorgenannte Option in Anspruch nehmen. Die Firma hat sich mit dieser Verlängerung einverstanden erklärt.

Nach kurzer Beratung und Anhören der verschiedenen Ausführungen wird es somit für zweckmäßig erachtet, die Fa. WOG OHG des Gurschler Werner & Othmar mit Sitz in 39023 Laas, Tschengls Badlstraße 24, mit der Weiterführung des Schneeräumungs- und Sandstreudienstes für die Winterperioden 2024/2025 und 2025/2026 in den Fraktionen Tanas und Allitz, Gemeinde Laas, durch Verlängerung des bestehenden Auftrags laut Gemeindeausschussbeschluss Nr. 309 vom 22.11.2023 zu beauftragen.

Es git der Hinweis, dass die mit obgenanntem Beschluss festgesetzten Stundenpreise für die Erbringung der erforderlichen Dienstleistungen - in Anwendung der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen - der Steigerung der vom Landesamt für Statistik und Studien (ASTAT) tatsächlich festgestellten Indexzahl der Verbraucherpreise für Arbeiter und Angestellte, bezogen auf die Provinz Bozen, anzugleichen sind und somit wie im beschließenden Teil detailliert angeführt, neu festgelegt werden.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;

LA GIUNTA COMUNALE

Con la deliberazione della Giunta comunale nr. 309 del 22/11/2023, esecutiva, è stato affidato il servizio di sgombero neve e di spargimento sabbia per il periodo invernale 2024/2025 (con opzione di prolungamento per due ulteriori periodi invernali) nelle frazioni di Tanas ed Alliz, Comune di Lasa, alla ditta WOG s.n.c. di Gurschler Werner & Othmar con sede a 39023 Lasa, Cengles via Badl 24;

Il citato affidamento d'incarico prevedeva già l'opzione di prolungamento dello svolgimento dei servizi per due ulteriori periodi invernali, quindi per l'inverno 2024/2025 e l'inverno 2025/2026;

Quest'Amministrazione intende richiedere questa opzione - in base allo svolgimento delle prestazioni a piena soddisfazione - e la ditta si é dichiarata d'accordo con questo prolungamento.

Dopo breve discussione e sentita le varie relazioni; viene quindi ritenuto opportuno di incaricare la ditta WOG s.n.c. di Gurschler Werner & Othmar con la sede a 39023 Lasa, Cengles via Badl 24, con la prosecuzione del servizio di sgombero neve e di spargimento sabbia per i periodi invernali 2024/2025 e 2025/2026 nelle frazioni di Tanas ed Alliz, Comune di Lasa, tramite prolungamento dell'esistente incarico, cioè secondo la deliberazione della Giunta comunale nr. 309 del 22/11/2023;

Dato espressamente atto, che i prezzi per ora determinati con la deliberazione sopra menzionata per lo svolgimento dei necessari servizi sono da adeguare - in applicazione delle vigenti disposizioni di legge - al numero indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati effettivamente accertato dall'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT), riferito alla Provincia di Bolzano, e vengono rideterminati, come dettagliatamente indicati nella parte deliberativa.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;

- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

Alui9XIkkQbDs6r0IMMU+qH5OLfL3EUIXL953zK7KM=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

E8lAGIfU2ffYFaTyiNMOtmF13+SXInbZDKv1InXcWw4=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Mit der in der Prämisse angeführten Begründung wird für die Verlängerung des Auftrags „Schneeräumungs- und Sandstreudienst in den Fraktionen Tanas und Allitz, Gemeinde Laas“, wie im Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 309 vom 22.11.2023 vorgesehen, optiert.
2. Die Fa. WOG OHG des Gurschler Werner & Othmar mit Sitz in 39023 Laas, Tschengls - Badlstraße 24, wird somit mit der Weiterführung des **Schneeräumungs- und Sandstreudienstes** in den **Fraktionen Tanas und Allitz**, Gemeinde Laas, für die Winterperioden 2024/2025 und 2025/2026 zu den wesentlichen Bedingungen gemäß vorzitiertem Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 309 vom 22.11.2023 beauftragt.

In Anwendung der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen werden die bisher festgesetzten Stundenpreise an die vom Landesamt für Statistik und Studien (ASTAT) tatsächlich festgestellte Indexzahl der Verbraucherpreise für Arbeiter und Angestellte, bezogen auf die Provinz Bozen

- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

Alui9XIkkQbDs6r0IMMU+qH5OLfL3EUIXL953zK7KM=

parere contabile - impronta digitale:

E8lAGIfU2ffYFaTyiNMOtmF13+SXInbZDKv1InXcWw4=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26/01/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31/01/2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Con la motivazione esposta in premessa viene optato per il prolungamento dell'incarico "Servizio di sgombero neve e di spargimento sabbia nelle frazioni di Tanas ed Alliz, Comune di Lasa", cioè come previsto dalla deliberazione della Giunta comunale nr. 309 del 22/11/2022.
2. La ditta WOG s.n.c. di Gurschler Werner & Othmar con sede a 39023 Lasa, Cengles via Badl 24, viene quindi incaricata con la prosecuzione del **servizio di sgombero neve e di spargimento sabbia** nelle **frazioni di Tanas ed Alliz**, Comune di Lasa, per i periodi invernali 2024/2025 e 2025/2026 alle condizioni essenziali secondo la summenzionata deliberazione della Giunta comunale nr. 309 del 22/11/2023.

In applicazione delle vigenti disposizioni di legge, i prezzi per ora finora concordati vengono adeguati al numero indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati, effettivamente accertato dall'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT), riferito alla Provincia di Bolzano

(Zeitraum September 2023 - September 2024: +1,4 %) angeglichen und für die Winterperiode 2024/2025 somit wie folgt festgelegt:

- a) Stundenpreis für die Räumung (einschließlich Streuung): € 86,19 netto
- b) Stundenpreis für die Streuung (ohne Räumung): € 70,98 netto
- c) Stundenpreis für die Räumung mit der Handschneefräse (Raumbreite mind. 0,8m einschließlich Personaleinsatz): € 45,63 netto
- d) Stundenpreis für die Handarbeit einschließlich Streuung mit Handwagen auf Gehsteigen: € 31,43 netto

- 3. Alle weiteren Bedingungen laut Gemeindeausschussbeschluss Nr. 309 vom 22.11.2023 bleiben aufrecht.
- 4. Die Liquidierung des Guthabens an die Unternehmerfirma erfolgt, in Anwendung des Art. 16, Absatz 02, der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, mit Entscheid des Finanzdienstes nach fachgerechter Erledigung des gegenständlichen Auftrages und gegen Vorlage der regulären Mwst.-Rechnung zum 31.12 und zum 30.04. jeden Jahres.

Es findet das Verfahren „Split Payment“ (geteilte Zahlung) gemäß Art. 17/ter des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 633, i.g.F., Anwendung.

- 5. Es wird festgehalten, dass gegenüber dem Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 06 des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., vorliegen.
- 6. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von voraussichtlich insgesamt Euro 40.341,13 einschließlich 22 % Mwst. für die Winterperiode 2024/2025 wird dem Kap. 10051.03.021500 „Öffentliche Dienstleistungsaufträge“ (KS: Schneeräumung) - Kompetenzgarung - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist.

(CIG: Z243D38C96)

(periodo settembre 2023 - settembre 2024: +1,4 per cento), e quindi determinati per il periodo invernale 2024/2025 come di seguito specificati:

- a) prezzo per ora per lo sgombero (spargimento compreso): € 86,19 netto
- b) prezzo per ora per lo spargimento (senza sgombero): € 70,98 netto
- c) prezzo per ora per lo sgombero con il spazaneve manuale (larghezza di sgombero di almeno 0,8 m compreso il personale): € 45,63 netto
- d) prezzo per ora per il lavoro a mano compreso lo spargimento sabbia con carretto su marciapiedi: € 31,43 netto

- 3. Tutte le ulteriori condizioni secondo deliberazione della Giunta comunale nr. 309 del 22/11/2023 rimangono invariate.
- 4. La liquidazione del credito alla ditta appaltatrice avviene, in applicazione dell'art. 16, comma 02, del vigente Regolamento comunale di contabilità, con determina del servizio finanziario dopo l'esecuzione del presente incarico nonché dietro presentazione della regolare fattura IVA a scadenza 31.12 e 30.04. ogni anno.

Trova applicazione il meccanismo del “split payment” (scissione dei pagamenti) secondo l'art. 17/ter del D.P.R. 26/10/1972, nr. 633, in vigore.

- 5. Si afferma, che il Responsabile Unico del Progetto (RUP) non si trova in condizioni di conflitto d'interesse, di incompatibilità e di obbligo di astensione, di cui all'art. 16 del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, in vigore.
- 6. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di approssimativamente complessive Euro 40.341,13 IVA di 22 per cento compresa per il periodo invernale 2024/2025, viene imputata al cap. 10051.03.021500 “Contratti di servizio pubblico” (CC: Sgombero neve) - gestione di competenza, il quale presenta la necessaria disponibilità.

(CIG: Z243D38C96)

	Betrag brutto Importo lordo	Kapitel capitolo	Kostenstelle: Beschreibung Centro di costo: Descrizione	Verpfl./Jahr impegno/anno
S	24.204,68 €	10051.03.021500	Schneeräumung: Öffentliche Dienstleistungsaufträge Sgombero neve: Contratti di servizio pubblico	652/2024
S	16.136,45 €	10051.03.021500	Schneeräumung: Öffentliche Dienstleistungsaufträge Sgombero neve: Contratti di servizio pubblico	652/2024

7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, nr. 02, ai capigruppo consiliari.
8. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
8. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentato opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

11.11.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva
il

22.11.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
